



RÉGIME DE RETRAITE
DES ENSEIGNANTES
ET DES ENSEIGNANTS



UN RÉGIME EN ÉVOLUTION

RAPPORT AUX PARTICIPANTS 2012

Faits saillants 2012

Message de la présidente
et du chef de la direction

pp. 2-3

Capitalisation du régime

p. 4

Services aux participants

p. 5

Placements

pp. 6-7

Le Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario est reconnu comme un chef de file de la gestion des régimes de retraite, de la gouvernance, du service et de l'innovation. En 2012, les répondants du régime ont fait un grand pas en avant pour assurer l'évolution et la viabilité continue de notre régime.

Taux de rendement de **13 %**

Placements

Les placements du RREO ont enregistré un excellent rendement en 2012, et l'actif net a atteint un nouveau sommet de 129,5 G\$. L'attention continue accordée à la gestion des risques et la recherche constante des meilleures occasions d'investissement soutiennent la sécurité de la retraite à long terme des participants.

9,1 sur 10

Services aux participants

Plus de la moitié des participants interrogés pour l'attribution de l'Indice de la qualité du service nous ont de nouveau accordé une note parfaite de 10 sur 10. Nous servons un nombre croissant de clients, et continuons de chercher des moyens de fournir un service hors pair, à des coûts abordables.

Capitalisé à **97 %**

Capitalisation du régime

Selon notre évaluation préliminaire annuelle de la capitalisation, le régime disposait de 97 % de l'actif nécessaire pour s'acquitter de ses obligations à long terme relatives au service des rentes. Il y avait un écart de 5,1 G\$ entre l'actif et le passif prévus (le coût des rentes futures) au 1^{er} janvier 2013.

Rapport aux participants

Nous sommes heureux d'annoncer que les répondants du régime, la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario (FEO) et le gouvernement de l'Ontario, ont déposé une évaluation actuarielle équilibrée afin d'éliminer l'insuffisance de capitalisation préliminaire de 2012 et qu'ils ont adopté des mesures importantes pour assurer la stabilité de la capitalisation du régime à long terme. Cependant, comme prévu, une autre insuffisance préliminaire est survenue en 2013. Aucune mesure ne s'impose dans l'immédiat, mais cette situation témoigne du caractère récurrent des insuffisances du RREO, étant donné que le coût prévu des rentes futures augmente toujours plus rapidement que l'actif du régime malgré de solides revenus de placement.

PROGRÈS ACCOMPLIS EN 2012

Les changements qui ont découlé de l'évaluation actuarielle déposée en 2012 auprès de l'autorité de réglementation comportent deux volets :

Tout d'abord, la protection contre l'inflation pour les services décomptés après 2013 sera entièrement conditionnelle. La majoration de la portion des rentes acquise après 2013 pourrait se situer entre 0 % et 100 % de l'augmentation du coût de la vie, en fonction de la capacité de payer du régime. Afin de pouvoir déposer une évaluation actuarielle équilibrée pour 2012, les répondants ont fixé la protection contre l'inflation à 45 % de la hausse du coût de la vie pour la portion de la rente correspondant aux services décomptés après 2013. Cela se reflétera dans la majoration des rentes à partir de 2015.

Deuxièmement, la hausse au titre de l'inflation pour la portion de la rente correspondant aux services décomptés entre 2010 et 2013 sera réduite de moitié à partir de 2014.

Ces changements permettent au régime de gérer plus efficacement ses obligations tout en continuant de procurer une protection contre l'inflation lorsque la capitalisation du régime le permet.

Les services décomptés avant 2010 demeurent pleinement protégés (100 %) contre l'augmentation du coût de la vie.

D'AUTRES CHANGEMENTS S'IMPOSENT

L'instabilité économique et la faiblesse persistante des taux d'intérêt constituent des obstacles de taille depuis plusieurs années. Même si les rendements financiers du régime demeurent exceptionnels, deux grands enjeux - l'évolution démographique et le risque intergénérationnel - nous empêchent de miser uniquement sur les rendements des placements pour rétablir l'équilibre du régime.

« Au RREO, notre réussite est attribuable à notre engagement à être les meilleurs au sein de notre secteur d'activité, en faisant chaque jour ce qui doit être fait pour améliorer la sécurité de la retraite et le service pour nos participants. »

JIM LEECH, MBA, IAS.A
PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

« En apportant ces modifications, les répondants ont fait un important pas en avant afin de préserver la sécurité de la retraite pour tous les participants présents et futurs. »

EILEEN MERCIER, MA, MBA, FICB, F.ICD
PRÉSIDENTE DU CONSEIL



ÉVALUATION ACTUARIELLE PRÉLIMINAIRE

(au 1^{er} janvier) (G\$)



* Les répondants ont déposé une évaluation actuarielle qui ramène la caisse en équilibre en apportant des modifications aux cotisations, aux prestations et/ou aux hypothèses économiques.

Malgré les modifications des cotisations et prestations, et une solide croissance de l'actif, les insuffisances de capitalisation sont récurrentes depuis plusieurs années.

Le RREO est un régime à maturité. Les enseignants actifs représentent une proportion décroissante des participants. Par conséquent, nous devons gérer le risque de placement de façon plus prudente que les régimes de retraite dont les participants sont proportionnellement plus jeunes. Dans le passé, il était possible de combler les insuffisances de capitalisation ou les pertes de placement occasionnelles en augmentant les taux des cotisations; or, cette solution est maintenant beaucoup moins efficace en raison du nombre réduit de participants cotisants et du niveau élevé des taux de cotisation. La longévité accrue qui cause un déséquilibre entre la période active et la retraite crée un risque de capitalisation important : les enseignants travaillent en général durant 26 ans et sont à la retraite pendant une période d'environ 31 ans.

Notre régime n'est pas le seul à connaître cette réalité démographique, mais nos répondants ouvrent le chemin vers une solution. Le professeur Harry Arthurs de l'Université York, ancien président de la Commission d'experts en régimes de retraite de l'Ontario, animera les délibérations entre la FEO et le gouvernement dans l'étude des solutions possibles. Un sondage sera présenté aux participants à l'avenir afin de déterminer quelles modifications ils privilégieraient pour permettre au régime d'évoluer.

CAPITALISATION PRESQUE ENTIÈRE

D'après notre évaluation actuarielle préliminaire en date du 1^{er} janvier 2013, le régime est capitalisé à 97 %, avec une insuffisance de 5,1 G\$ (selon des prévisions à long terme). Aucune mesure n'est nécessaire pour éliminer ce déficit de capitalisation avant la prochaine évaluation actuarielle prescrite par l'autorité de réglementation.

EXCELLENT TAUX DE RENDEMENT ET SERVICE EXCEPTIONNEL

Grâce à une gestion rigoureuse des risques et à une diversification solide, les actifs nets du RREO ont augmenté en 2012 pour se chiffrer à 129,5 G\$. Nos professionnels du placement ont enregistré un taux de rendement de 13 %, surpassant l'indice de référence du rendement de 11 % du régime. Parmi les caisses de retraite de partout dans le monde, le rendement total de notre caisse sur 10 ans est le plus élevé; nous nous sommes également classés au premier rang parmi nos pairs internationaux pour la qualité exceptionnelle de nos services de retraite, selon CEM Benchmarking, une autorité indépendante.

PRÉSERVER LE MODÈLE À PRESTATIONS DÉFINIES

Au RREO, nous considérons que les régimes à prestations définies (PD) constituent le meilleur instrument pour procurer un revenu de retraite adéquat et prévisible à un coût raisonnable, en particulier quand l'espérance de vie augmente.

En même temps, nous reconnaissons que le modèle doit être viable - avec des attentes de revenus de placement plus réalistes, et la capacité à composer avec les importants ralentissements économiques et les facteurs changeants ayant une incidence sur le coût des rentes. Bref, le modèle PD doit évoluer pour demeurer pertinent à mesure que les conditions économiques et démographiques changent.

En 2012, nos répondants ont fait un grand pas en avant pour assurer l'évolution et la viabilité continue de notre régime. Ils ont ajouté de la souplesse et ils se sont engagés à examiner et faire des recommandations pour résoudre d'autres problèmes de capitalisation non résolus. Nous sommes en bonne voie de répondre aux besoins changeants de nos participants et de préserver la sécurité de la retraite pour tous les participants.

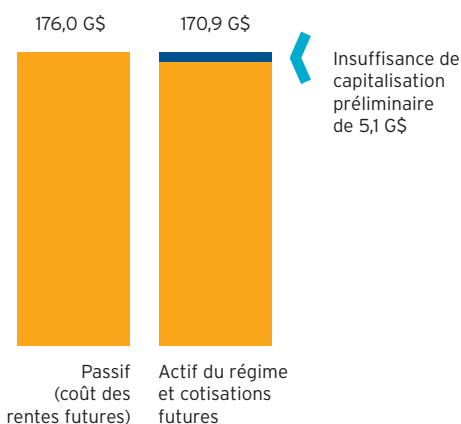
Capitalisation du régime

La dernière évaluation actuarielle du régime prévoyait une insuffisance préliminaire de 5,1 G\$ au 1^{er} janvier 2013. Le régime de retraite accuse des insuffisances récurrentes de capitalisation depuis plusieurs années. Malgré d'excellents rendements des placements, le coût des rentes futures augmente plus vite que l'actif du régime, principalement en raison des facteurs démographiques et économiques.

QU'EST-CE QU'UNE ÉVALUATION ACTUARIELLE?

Il s'agit d'une évaluation par un actuaire indépendant de la situation financière à long terme (sur un horizon de plus de 70 ans) du régime. En utilisant des hypothèses, l'évaluation prévoit si le régime de retraite dispose d'un actif suffisant pour couvrir le coût des prestations de retraite futures pour tous les participants actuels. Les répondants du régime se servent des évaluations actuarielles pour établir les taux de cotisation et les niveaux de prestations requis.

ÉVALUATION ACTUARIELLE PRÉLIMINAIRE (au 1^{er} janvier 2013)



PROTECTION CONTRE L'INFLATION DE 0 % À 100 %

Même si l'objectif demeure la protection intégrale contre l'inflation, les augmentations annuelles pour les services décomptés après 2013 varieront de 0 % à 100 % de l'augmentation du coût de la vie.

Cette nouvelle disposition prévoyant une augmentation allant de 0 % à 100 % n'aura aucune incidence pour les retraités actuels et n'aura qu'une incidence minimale sur les enseignants plus âgés, étant donné que la valeur des prestations déjà accumulées ne peut être réduite en vertu de la *Loi sur les régimes de retraite* de l'Ontario. La protection contre l'inflation est dorénavant fondée sur trois périodes de services décomptés :

Services décomptés	Protection contre l'inflation	Ce que cela signifie après le départ à la retraite d'un participant
Avant 2010	100 %	La portion de la rente d'un participant constituée pendant cette période suit l'augmentation du coût de la vie.
De 2010 à 2013	De 50 % à 100 %	L'indexation de la rente d'un participant constituée pendant cette période se situera entre 50 % et 100 % de l'augmentation du coût de la vie, en fonction de la capitalisation du régime.
Après 2013	De 0 % à 100 %	L'indexation de la rente d'un participant constituée pendant cette période se situera entre 0 % et 100 % de l'augmentation du coût de la vie, en fonction de la capitalisation du régime.



L'évolution des régimes de retraite

Le RREO a coproduit un documentaire qui analyse les changements des régimes de retraite du monde entier afin d'anticiper les défis. Vous pouvez voir la vidéo à otpp.com/fr. (Ce documentaire est disponible en anglais seulement.)

Pour en savoir plus sur les défis de capitalisation du régime, consultez les sites otpp.com/fr et capitaliservotrerente.com

Services aux participants

Nous fournissons des services directement à un nombre croissant de participants, en nous employant à assurer un service hors pair, à des coûts abordables.

FAITS SAILLANTS SUR LE SERVICE

Prestations de retraite de 4,9 G\$ versées aux participants en 2012

Attribution d'une note de 10 sur 10 par 56 % des répondants dans les sondages sur la satisfaction à l'égard du service

Plus de services à un plus grand nombre de participants

439 000 interactions avec les participants, comme des appels, des courriels et des sessions en ligne, dont 184 000 demandes personnelles

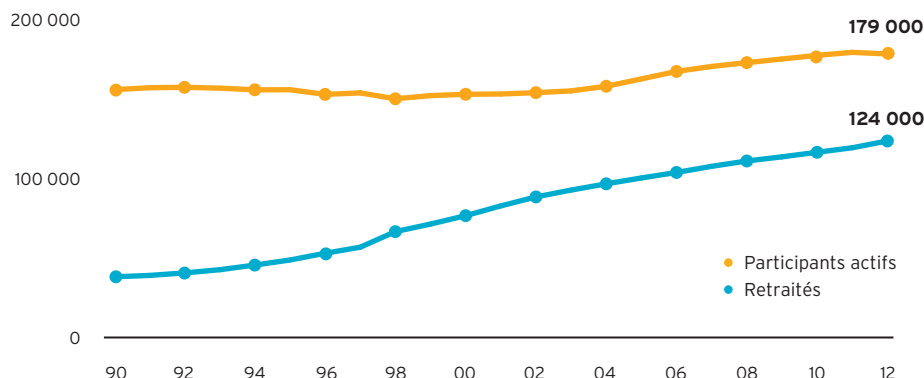
Équilibre entre les services et les coûts

Le coût par participant était de 142 \$ en 2012, comparativement à 143 \$ en 2011 et 146 \$ en 2010

Croissance de l'utilisation des services en ligne

Ouverture de 260 000 sessions en ligne par les participants, le plus souvent pour des estimations de rente et des mises à jour de renseignements personnels par l'intermédiaire d'iAccès Web, notre site sécurisé réservé aux participants

PARTICIPANTS ACTIFS ET RETRAITÉS (au 31 décembre)



Hausse de 26 % des départs à la retraite par rapport à 2011. Notre retraité le plus âgé avait 109 ans à la fin de l'année.

« Nous axons nos efforts pour dépasser chaque jour les attentes des participants, en offrant un service personnalisé et des solutions simples afin de répondre à leurs besoins en matière de rente. »

ROSEMARIE McCLEAN,

MBA, CMA, IAS.A

VICE-PRÉSIDENTE PRINCIPALE, SERVICES AUX PARTICIPANTS



STRATÉGIE DE LA CLARTÉ

En 2012, nous avons initié une stratégie évoluée, conçue pour réduire la complexité pour nos participants tout en utilisant l'information que nous avons pour offrir une expérience personnalisée.

Placements

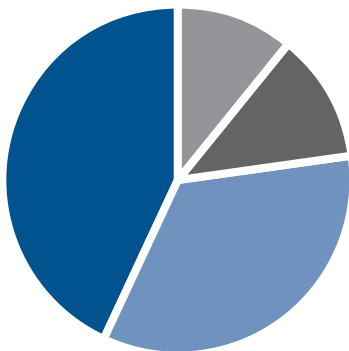
Au RREO, nous croyons que les rendements supérieurs des placements sont le fruit d'une gestion détaillée des risques et d'un bon jugement. Une vaste diversification par catégories d'actif et régions constitue un outil important pour la gestion des risques. En 2012, le portefeuille a généré 14,7 G\$ en revenu de placement et l'actif net a atteint un record de 129,5 G\$.

TAUX DE RENDEMENT DU RÉGIME ET DES INDICES DE RÉFÉRENCE EN 2012

(%)	Valeurs réelles	Indice de référence
Actions	14,2	13,1
Titres à revenu fixe	5,1	4,5
Marchandises	(1,9)	(1,1)
Actifs réels	14,7	10,6
Biens immobiliers	19,4	15,5
Infrastructures	8,4	8,0
Terrains forestiers exploitables	3,4	3,5
Rendement global du régime¹	13,0	11,0

¹ Les rendements produits par les stratégies de rendement absolu et les titres du marché monétaire sont inclus dans le rendement global du régime, et non attribués à une catégorie d'actifs.

SOURCES DE LA CAPITALISATION DE RENTES DEPUIS 1990



- **11 %** Cotisations des participants
- **12 %** Cotisations du gouvernement/des employeurs*
- **34 %** Placements - Gestion active
- **43 %** Placements - Indice de référence

* Inclut 1 % du déficit de capitalisation du régime d'origine.

Depuis la création du RREO en 1990, la gestion active a compté pour 34 % du revenu du régime.

Actions - Nos placements dans des titres de sociétés cotées en bourse et de sociétés fermées de partout dans le monde totalisaient 59,5 G\$ à la fin de 2012.

Titres à revenu fixe - Les obligations procurent un revenu régulier et une stabilité au régime de retraite. Depuis la crise financière de 2008, nos placements dans des obligations ont augmenté avec régularité pour atteindre 60,0 G\$.

Biens immobiliers - Nos placements dans des immeubles de bureaux et de commerce de détail de grande qualité, principalement au Canada, sont évalués à 16,9 G\$ et procurent un revenu élevé et prévisible.

Infrastructures - Nos placements dans les infrastructures représentent 9,6 G\$ de notre portefeuille global. Ils comportent un faible risque et offrent des rendements stables liés à l'inflation.

PRINCIPES EN MATIÈRE DE PLACEMENT

Les principes du RREO en matière de placement définissent notre philosophie qui consiste à obtenir des rendements supérieurs ajustés au risque. Ces principes, codifiés en 2012 et disponibles sur notre site Web.otpp.com/fr, appuient la mission, la vision et les valeurs du régime.

« Nous avons une culture axée sur la gestion des risques. Nous préconisons la sensibilisation au risque et l'obligation de rendre compte au sein de nos équipes des placements. »

NEIL PETROFF, MBA

VICE-PRÉSIDENT DIRECTEUR, PLACEMENTS ET CHEF DES PLACEMENTS



Principaux placements

Tous les chiffres sont en date du 31 décembre 2012

Obligations et placements à rendement réel

(G\$)

Obligations à rendement réel et prêts hypothécaires canadiens	22,0	\$
Obligations du gouvernement du Canada	20,6	
Obligations à rendement réel et titres de créance de gouvernements internationaux	9,1	
Bons du Trésor du Canada	7,3	
Obligations provinciales	5,6	
Obligations de sociétés canadiennes et internationales	4,8	
Obligations d'État des États-Unis	2,6	
Billets de banque	0,1	

Dix principales sociétés fermées et sociétés en commandite

Empresa de Servicios Sanitarios del Bio-Bio S.A.

Esval S.A.

Express Pipeline Ltd.

GCT Global Container Terminals Inc.

HS1 Limited

Orbis Sicav Global Equity Fund

Resource Management Service Inc.

Scotia Gas Networks PLC

The Brussels Airport Company

TP Partners Fund, LP

Dix principaux placements immobiliers

(Portefeuille géré par une filiale, La Corporation Cadillac Fairview Limitée)

Chinook Centre, Calgary

Le Carrefour Laval, Montréal

Les Promenades Saint-Bruno, Montréal

Pacific Centre, Vancouver

Polo Park Mall, Winnipeg

Queens Center, Queens, New York

Centre Rideau, Ottawa

Sherway Gardens, Toronto

Toronto-Dominion Centre, Toronto

Toronto Eaton Centre, Toronto

Actions de sociétés/parts de plus de 100 M\$

(M)

Nom du titre	Actions	Juste valeur
Indice iShares MSCI Emerging Markets	56,8	2 507,0 \$
Multipan Empreendimentos Imobiliários S.A.	52,1	1 541,6
Hitachi, Ltd.	117,5	682,1
Canadian Natural Resources Limited	17,0	487,9
Michael Kors Holdings Limited	9,2	465,0
Nippon Telegraph and Telephone Corporation	7,8	324,8
ACE Limited	3,9	310,8
Wells Fargo & Company*	9,4	292,9
Banque Toronto-Dominion	4,1	286,5
Banque Royale du Canada	4,6	276,4
Transocean Ltd.	6,1	269,1
Grupo BTG Pactual	16,6	239,0
TMX Group Limited	4,6	235,6
European Aeronautic Defence and Space Company NV	6,1	235,2
JPMorgan Chase & Co.*	5,5	232,6
Microsoft Corporation	8,4	223,3
CSX Corporation	10,8	212,6
MMX Mineracao e Metalicos SA	124,1	210,1
Sprint Nextel Corporation	37,2	209,9
Banque de Nouvelle-Écosse	3,6	206,4
Google Inc.	0,3	205,3
Goldcorp Inc.	5,6	203,7
Kroger Co., The	7,9	203,6

Nom du titre	Actions	Juste valeur
Nestlé SA	3,1	198,8 \$
Royal Dutch Shell plc	3,2	194,0
Barrick Gold Corporation	5,5	193,2
3M Company	2,1	191,5
Lafarge SA	3,0	188,5
Akzo Nobel N.V.	2,9	188,1
PNC Financial Services Group, Inc.*	3,8	181,9
Daiwa Securities Group Inc.	31,0	169,8
Ivanplats Ltd.	4,2	168,9
The Walt Disney Company	3,4	166,6
Credit Suisse Group AG	6,8	164,0
Novartis AG	2,6	162,9
DaimlerChrysler AG	3,0	162,5
UBS AG	10,2	158,8
Apple Inc.	0,3	157,4
Macdonald, Dettwiler and Associates Ltd.	2,8	155,3
Toyota Motor Corporation	3,3	150,4
CVS Caremark Corporation	3,1	150,2
Total SA	3,2	148,6
Unilever N.V.	3,9	148,5
SunTrust Banks, Inc.*	5,3	146,3
Exxon Mobil Corporation	1,7	146,2
FedEx Corporation	1,6	146,1
LLX Logistica S.A.	124,1	144,9
The Bank of New York Mellon Corporation	5,6	143,7
News Corporation	5,7	143,7
Intel Corporation	6,9	142,1
Applied Materials, Inc.	12,5	142,0
Cemex, S.A. de C.V.	22,0	141,1
Banque Canadienne Impériale de Commerce	1,8	140,1
Metlife, Inc.	4,3	138,9
Pfizer Inc.	5,5	137,1
HSBC Holdings plc	12,5	131,3
Banque de Montréal	2,2	131,2
Chow Tai Fook Jewellery Company Limited	81,0	130,0
Oracle Corporation	3,8	126,2
NuVista Energy Ltd.	21,5	126,0
Koninklijke (Royal) Philips Electronics N.V.	4,8	125,9
Continental AG	1,1	123,7
Portugal Telecom, SGPS, S.A.	24,8	121,8
Shriram Transport Finance Company Ltd.	8,8	121,3
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	1,3	120,4
General Mills, Inc.	2,9	118,0
TripAdvisor, Inc.	2,8	117,8
Enbridge Inc.	2,8	116,2
Viacom Inc.	2,2	114,6
TransCanada Corporation	2,4	113,5
Sampo Oyj	3,5	113,4
Chesapeake Energy Corporation	6,8	112,7
Idea Cellular Limited	58,8	110,9
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.	2,7	109,7
Rockwell Collins, Inc.	1,9	108,0
Aurizon Holdings Limited	27,6	106,9
International Business Machines Corporation	0,6	106,0
Cisco Systems, Inc.	5,3	103,5
Cheung Kong (Holdings) Limited	6,8	103,3
Republic Services, Inc.	3,5	102,1
Woodside Petroleum Ltd.	2,9	101,2
Ferrovial, S.A.	6,9	100,8
Itaú Unibanco Holding S.A.	6,1	100,3

* Juste valeur des bons de souscription et des reçus de souscription comprise.

Ressources en ligne à otpp.com/fr

- Visionnez le message vidéo du chef de la direction
- Renseignez-vous sur la capitalisation du régime
- Lisez le rapport annuel complet de 2012
- Visionnez la diffusion Web de l'assemblée générale annuelle - En direct le 11 avril 2013 à 17 h ou en différé après l'événement

Ressources en ligne pour les participants à capitaliservotrerente.com

- Obtenez les dernières nouvelles sur la capitalisation du régime
- Découvrez les mythes et les réalités
- Répondez à un questionnaire éclair
- Consultez les questions les plus fréquentes sur la capitalisation du régime

Communiquez avec nous

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires et suggestions sur le présent Rapport aux participants.

Veuillez communiquer avec Andrew Kondraski au 416-730-6880 ou au 1 877-812-7989, ou par courriel à communications@otpp.com.

Des copies papier du Rapport annuel 2012 sont disponibles sur demande.

Services à la clientèle

Téléphone : 416-226-2700 ou 1 800-668-0105
Télécopieur : 416-730-7807 ou 1 800-949-8208
Courriel : inquiry@otpp.com
Site Web : www.otpp.com/fr

Adresse postale

Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
5650, rue Yonge
Toronto (Ontario)
M2M 4H5

This newsletter is also available in English. Avril 2013

À propos du RREO

Le Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario est un organisme indépendant et le plus important régime de retraite s'adressant à une seule profession au Canada. Il administre les prestations de retraite des 179 000 enseignants des niveaux primaire et secondaire et des 124 000 retraités de la province. Le régime est l'une des principales sources de revenu au Canada, les prestations versées s'étant élevées à 4,9 G\$ en 2012.

La mission du régime est : **Service hors pair et sécurité de la retraite pour nos participants, aujourd'hui et demain.**

La Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario (FEO) et le gouvernement de l'Ontario sont les répondants du régime.



RÉGIME DE RETRAITE
DES ENSEIGNANTES
ET DES ENSEIGNANTS



LES FAITS EN BREF*

- Le nombre de retraités a triplé depuis 1990
- En moyenne, un participant enseigne durant 26 ans et est à la retraite pendant une période d'environ 31 ans
- 58 % des retraités ont moins de 70 ans
- La rente moyenne sans réduction pour un nouveau retraité en 2012 était de 48 000 \$
- Les enseignants qui ont pris leur retraite avant 2010 bénéficient de la pleine protection contre l'inflation
- Le régime doit mettre de côté 985 000 \$ pour pouvoir verser une rente annuelle de 40 000 \$ lorsque le taux d'intérêt est de 1 %
- Il y avait 107 retraités de plus de 100 ans; le plus âgé avait 109 ans

* Au 31 décembre 2012.

Retournez tout document non distribuable au Canada à :

Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
5650, rue Yonge
Toronto (Ontario) M2M 4H5



RÉGIME DE RETRAITE
DES ENSEIGNANTES
ET DES ENSEIGNANTS

